



Queen Mary
University of London



UNIVERSIDAD
DE ANTIOQUIA

23130002-38-2019

Memorandum of Understanding

Between

Queen Mary University of London and Universidad de Antioquia

Party 1.	Queen Mary University of London
CIF No.	GB 248 8379 11
Legal Nature	Established under the Royal Charter and is a part of the federal University of London
Legal Representative	Professor Colin Bailey, President and Principal
Legal representative authorization law	Body incorporated in England & Wales originally under the Royal Charter of 1934 with Companies House Registration no. 000710
Address	Mile End Road London E1 4NS
Name, title, location, phone and email address of the person responsible for the agreement	Professor Jack Cuzick Wolfson Institute of Preventive Medicine Institute Director and Head of CCP Centre for Cancer Prevention Wolfson Institute of Preventive Medicine Charterhouse Square London EC1M 6BQ
Website	https://www.qmul.ac.uk/ https://www.qmul.ac.uk/wolfson/

Party 2.	Universidad de Antioquia
NIT No.	890980040-8
Legal Nature	Public, nonprofit
Legal Representative	John Jairo Arboleda Céspedes
Legal representative authorization act	Article 42 of the General Bylaw of the University of Antioquia and Superior Board Resolution N°2239 of February 27, 2018

23130002-38-2019

Memorando de entendimiento

Entre

Queen Mary University of London y la Universidad de Antioquia

Parte 1.	Queen Mary University of London
CIF No.	GB 248 8379 11
Naturaleza Legal	Establecido bajo la Royal Charter y es parte de la Universidad federal de Londres.
Representante legal	Profesor Colin Bailey, Presidente y Rector
Ley de autorización del representante legal	Incorporado en Inglaterra y Gales originalmente bajo la Royal Charter de 1934 con el Companies House Registration N°. 000710
Dirección	Mile End Road London E1 4NS
Nombre, título, ubicación, teléfono y dirección de correo electrónico de la persona responsable del acuerdo	Profesor Jack Cuzick Instituto Wolfson de Medicina Preventiva Director del Instituto y Jefe del CPC. Centro para la Prevención del Cáncer Instituto Wolfson de Medicina Preventiva Charterhouse Square London EC1M 6BQ
Sitio web	https://www.qmul.ac.uk/ https://www.qmul.ac.uk/wolfson/

Parte 2.	Universidad de Antioquia
NIT No.	890980040-8
Naturaleza Legal	Publica, sin ánimo de lucro
Representante legal	John Jairo Arboleda Céspedes
Ley de autorización del representante legal	Artículo 42 del Estatuto General de la Universidad de Antioquia y la Resolución de Consejo Superior N° 2239 del 27 de febrero de 2018

[Handwritten signature]

Incorporated in	Medellín, Colombia	Localizado en	Medellín, Colombia
Address	Calle 67 N° 53- 108, Medellín, Colombia	Dirección	Calle 67 N° 53- 108, Medellín, Colombia
Name, title, location, phone and email address of the person responsible for the agreement	Durley Eliana Restrepo Pineda Director of the Basic Biomedical Sciences Academic Corporation Ph: +57(4)2196069 direccionbiomedicas@udea.edu.co	Nombre, título, ubicación, teléfono y dirección de correo electrónico de la persona responsable del acuerdo	Durley Eliana Restrepo Pineda Directora Corporación Académica Ciencias Básicas Biomédicas Tel: +57(4)2196069 direccionbiomedicas@udea.edu.co
Website	www.udea.edu.co	Sitio web	www.udea.edu.co

By means of the Memorandum, Queen Mary University of London and Universidad de Antioquia agree to seek to develop joint activities and programmes for the purpose of facilitating academic exchange and cooperation in the broad field of cancer prevention.

Joint activities included in this Memorandum are:

1. Collaborative teaching
2. Collaborative research
3. Exchange of academic staff
4. Exchange of graduate students
5. Exchange of publications
6. Visiting of academic staff
7. Visiting of graduate students

The payment or waiving of tuition fees for the exchange of graduate students will be defined by each academic unit for each specific case.

Students participating in the exchange shall, at their own expense, obtain insurance health coverage during the duration of the stay. This insurance shall meet the specific requirements of UK and Colombia respectively and comply with their immigration law.

This Memorandum becomes effective from the date of the signatures below and will be in existence for a

Mediante el Memorando, la Queen Mary University of London y la Universidad de Antioquia acuerdan buscar desarrollar actividades conjuntas con el fin de facilitar el intercambio académico y la cooperación en el amplio campo de la prevención del Cáncer.

Las actividades conjuntas incluidas en este Memorando son:

1. Enseñanza colaborativa
2. Investigación colaborativa
3. Intercambio de personal académico
4. Intercambio de estudiantes de posgrado
5. Intercambio de publicaciones
6. Visita de personal académico
7. Visitas de estudiantes de posgrado

El pago o la exención de las tasas de matrícula para el intercambio de estudiantes de posgrado se definirá por cada unidad académica para cada caso específico.

Los estudiantes que participan en el intercambio deberán obtener con sus propios recursos económicos la cobertura de seguro médico durante la duración de la estancia. Este seguro deberá cumplir con los requisitos específicos del Reino Unido y Colombia y con la ley de inmigración respectiva para cada país.

Este Memorando entra en vigencia a partir de la fecha de las firmas a continuación y estará vigente por un

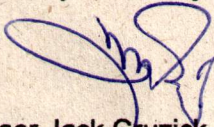
period of 5 years, unless one party gives notice three months in advance that it wishes to amend or terminate the agreement. Agreement can only be extended by act signed by both parties before the expiration date. The termination of the Memorandum will not affect the graduate students who initiated the exchange when the agreement was in force.

For this purpose, the responsible parties will be the President and Principal of Queen Mary University of London and the President of Universidad de Antioquia

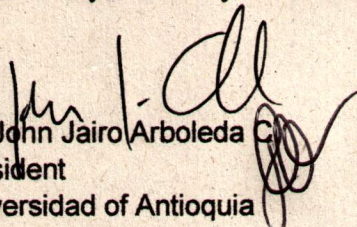
In witness whereof it is signed,
In Medellin, Colombia on 04/09/2019 and in
London, United Kingdom on 21/11/2019



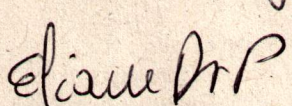
Professor Colin Bailey
President and Principal
Queen Mary University of London



Professor Jack Cruzick
Director, Wolfson Institute of Preventive Medicine
Queen Mary University of London



Dr. John Jairo Arboleda C.
President
Universidad de Antioquia



Professor Durley Eliana Restrepo Pineda
Director, Basic Biomedical Sciences Academic
Corporation
Universidad de Antioquia

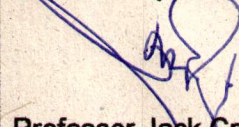
período de 5 años, a menos que una de las partes notifique con tres meses de anticipación que desea modificar o rescindir el acuerdo. El acuerdo solo puede extenderse por un acto firmado por ambas partes antes de la fecha de vencimiento. La terminación del Memorando no afectará a los estudiantes de posgrado que iniciaron el intercambio cuando el acuerdo estaba vigente.

Para este propósito, las partes responsables serán el Presidente y Rector de la Universidad Queen Mary de Londres y el Rector de la Universidad de Antioquia.

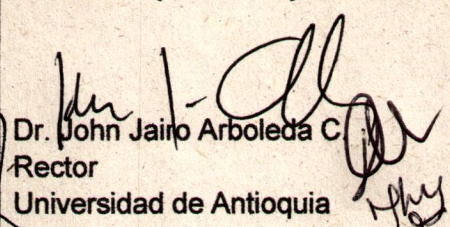
En constancia se firma,
en Medellín, Colombia a los 04/09/2019 y en
Londres, Reino Unido a los 21/11/2019.



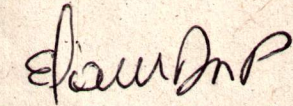
Professor Colin Bailey
Presidente y Rector
Queen Mary University of London



Professor Jack Cruzick
Director, Instituto Wolfson de Medicina Preventiva
Queen Mary University of London



Dr. John Jairo Arboleda C.
Rector
Universidad de Antioquia



Profesora Durley Eliana Restrepo Pineda
Directora, Corporación Académica Ciencias
Básicas Biomédicas
Universidad de Antioquia

MM